Myslím
CENTRUM KULTÚRY NEPOČUJÚCICH

MYSLÍMOVINKY

august/2011 ISSN 1338 - 2748

Najdôležitejšie body:

- Prečo sa konajú MDN a SDN?
- Vyhlásenie ICED zmení svet Nepočujúcich?
- Ďalšie zaujímavé kurzy v OZ Myslím
- Na ministerstve sa konali voľby
- Videotelefón pre Nepočujúcich v Čechách

Milí priatelia!

A máme tu august, už sa blíži koniec leta, a začne sa ďalší školský rok. Aj OZ Myslím na jesenný semester ponúka kurzy slovenského posunkového jazyka pre záujemcov. A pripravuje ešte ďalšie zaujímavé kurzy. V tomto čísle sa dozviete aké. Okrem toho sa trošku ponoríme do minulosti. Nahliadneme na tradíciu Celoslovenských osláv Medzinárodného dňa Nepočujúcich. Nahliadneme aj do histórie záujmovo-umeleckej činnosti detí a mládeže so sluchovým postihnutím.

Ako iste viete, tam, kde je minulosť, musí byť prítomnosť a budúcnosť. Týka sa to aj Milánskeho kongresu, ktorý sa konal v roku 1880, kedy sa používanie posunkového jazyka vo vzdelávaní zakázalo a zaviedla sa metóda orálneho vzdelávania. Prítomnosťou je fakt, že sa schválil dokument o vyhlásení na kongrese vo Vancouveri v roku 2010. Tam sa rezolúcia z roku 1880 zamieta.

Ostáva už len toľko, ako to vyhlásenie pomôže celému svetu v budúcnosti. Dôjde k nejakej pozitívnej zmene? Je to hlavne na nás, Nepočujúcich, nebiť sa navzájom, vyhrnúť si rukávy a ísť vpred.

Veronka

MYSLÍMOVINKY

MINISTERSTVO KULTÚRY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

elektronický mesačník, ISSN 1338 - 2748

vydavateľ: Myslím - centrum kultúry Nepočujúcich

s finančnou podporou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.

sídlo: Jelačičova 4, 821 08 Bratislava

prevádzka: Ľubinská 13, 811 03 Bratislava

zodpovedná redaktorka: Mgr. Veronika Vojtechovská

redaktori: PaedDr. Roman Vojtechovský, Mgr. Angela Hefty, PhD., MgA. Michal Hefty

jazyková korektorka: Bc. Linda Zajcsek

email: myslimovinky@gmail.com

V tomto čísle nájdete

Novinky	3
OZ Myslím	4
Zaujímavosti	8
Zo sveta	10
Niečo z histórie	14
Posunky	15

Medzinárodný deň Nepočujúcich a Slovenský deň Nepočujúcich

Medzinárodný deň Nepočujúcich je dátumovo určený na **25.9.2011** a **Medzinárodný týždeň Nepočujúcich** na **19.-25.9.2011**.

Najprv môžeme povedať všeobecne o Medzinárodnom dni Nepočujúcich. Prvý Svetový kongres Svetovej federácie Nepočujúcich (www.wfdeaf.org) sa uskutočnil v septembri 1951. Oslavy Medzinárodného týždňa a dňa Nepočujúcich sú pripomienkou z tejto historickej udalosti.

Prvýkrát sa konala **akcia Medzinárodného dňa Nepočujúcich od roku 1958** v každom štáte vo svete i v Československu. To vyplývalo zo Svetového kongresu Svetovej federácie Nepočujúcich 2. septembra 1957 v Ríme, ktoré uznieslo **každú štvrtú septembrovú nedeľu** usporiadať v jednotlivých krajinách Medzinárodný deň Nepočujúcich. Potom od roku 1978 v čase dohody rozdelenia tejto akcie medzi Čechmi a Slovákmi sa táto akcia robila zvlášť.

Zámerom Medzinárodného dňa Nepočujúcich je oboznámiť politikov, verejnú správu a širokú verejnosť s úspechmi Nepočujúcich a o účasti komunity Nepočujúcich. Tieto dni sú tiež ukážkou solidarity medzi Nepočujúcimi a ich prívržencami a sú využívané ako čas na povzbudenie väčšieho úsilia presadzovať práva Nepočujúcich.

V súčasnosti na Slovensku sa koná akcia Medzinárodného dňa Nepočujúcich v **Nových Zámkoch – 9.-11. septembra 2011.** Organizátorom tejto akcie je Centrum Nepočujúcich Asociácie Nepočujúcich Slovenska v Nových Zámkoch, ktoré zastrešuje pod Asociáciou Nepočujúcich Slovenska s ústredím v Trenčíne. Jej prezidentkou je pani Anna Bartalová.

Chceme pripomenúť, že usporiadanie každoročnej septembrovej akcie Medzinárodného dňa Nepočujúcich v súčasnosti patrí výlučne občianskemu združeniu **Asociácia Nepočujúcich Slovenska,**

pretože je členom Svetovej federácie Nepočujúcich (WFD). Predchodcami tejto asociácie bol najprv **Zväz invalidov v Slovenskej socialistickej republike** (akcia prebiehala v rokoch 1978-1989), potom **Slovenský zväz sluchovo postihnutých** (1990 - 2006) a v súčasnosti Asociácia Nepočujúcich Slovenska (2007 - doteraz). Chronológiu Medzinárodného dňa Nepočujúcich azda dobre poznáme, môžeme ju nájsť na wesbtránke: www.nepocujuci.sk/tradicia.htm a v knihe *Úvod do kultúry a sveta Nepočujúcich* (Vojtechovský, 2011).

Okrem tejto významnej akcie existuje ďalšia akcia - **Slovenský deň Nepočujúcich**. Organizátorom tohtoročnej akcie je Bratislavský spolok nepočujúcich 1930, ktorý zastrešuje **Slovenský zväz nepočujúcich** so sídlom v Hlohovci. Jeho prezidentom je pán Ladislav Svíčka.

Chronológia Slovenského dňa Nepočujúcich: október 2009 – Zavar (okr. Trnava), október 2010 – Hlohovec a september 2011 – Bratislava.

Avšak obe tieto akcie sú pre Nepočujúcich a ich priateľov významnou akciou, kde sa medzi sebou radi stretávajú, pobavia, zašportujú, kultúrne a vedomostne sa vzdelávajú.

Použitá literatúra:

VOJTECHOVSKÝ, R. *Úvod do kultúry a sveta Nepočujúcich.* Bratislava : Myslím – centrum kultúry Nepočujúcich, 2011. 272 s.

Roman Vojtechovský

Medzinárodný deň Nepočujúcich

V dňoch **9. - 11. septembra 2011** sa budú konať **Celoštátne oslavy Medzinárodného dňa Nepočujúcich v Nových Zámkoch. Usporiadateľmi budú CN ANEPS Nové Zámky a ŠKN Nové Zámky.** Piatok bude venovaný odbornému semináru a večer kultúrnemu programu - Miss Nepočujúca Slovensko 2011. Sobota je zameraná na športové súťaže a spoločenský večer spojený s vyhodnotením športových súťaží. V nedeľu si môžete vychutnať oddych na termálnom kúpalisku v Podhájskej.

Viac informácií nájdete na: www.sknnovezamky.weblahko.sk

3. Slovenský deň Nepočujúcich

V dňoch **16. - 17. septembra** sa bude konať **3. ročník Slovenského dňa Nepočujúcich v Bratislave. Usporiadateľmi budú Slovenský zväz nepočujúcich a Bratislavský spolok nepočujúcich 1930 (BSN 1930).** V piatok sa bude konať spoločná beseda účastníkov v klubovni BSN 1930. V sobotu sa konajú rôzne športové turnaje. A o 18.00 sa koná veľký spoločenský večer.

Viac informácií nájdete na: www.bsn1930.wbl.sk

Nové občianske združenie na Slovensku

9.7.2011 sa zoskupili v Trenčíne a **25. 7. 2011** je oficiálnym dátumom vzniku **Slovenskej federácie nepočujúcich športovcov (SFNŠ)**. Toto občianske združenie chce nahradiť Slovenskú asociáciu zväzov nepočujúcich športovcov (SAZNŠ) a Slovenského deaflympijského výboru (SDV). Sídlo SFNŠ je v Bratislave na Trnavskej ceste 39. **Prezidentom sa stal PaedDr. Miloš Štefek.**

Viceprezident: Rastislav Hrdlík
Generálny sekretár: Dušan Dědeček
Člen zodpovedný za rozvoj mládeže: Silvia Pristačová
Člen zodpovedný za rozvoj športu: Tomáš Prekop

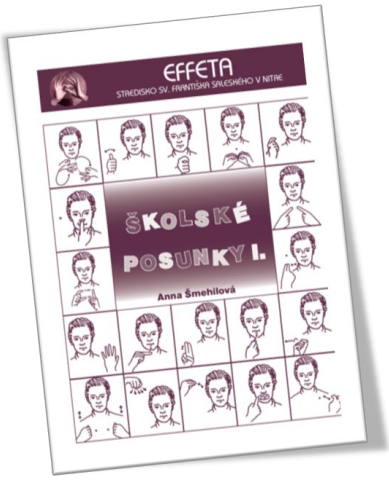
SDV a SAZNŠ s postojom a konaním SFNŠ nesúhlasia. Uvidíme, ako to bude ďalej prebiehať.
Foto: SITA

Veronika Vojtechovská

Školské posunky I.

Autorka: Anna Šmehilová
Vydala Effeta – stredisko sv. Františka Saleského
Rok vydania: 2011
Počet strán: 88
Formát knihy: A4
Obsah publikácie:
- Všeobecné pojmy
- Slovenský jazyk
- Matematika

Cena: 6 eur (plus poštovné a balné (1 euro) v prípade zaslania poštou)
V prípade záujmu je možné objednať osobne v Effete – stredisku sv. Františka Saleského, na Samovej 4 v Nitre, alebo emailom: effeta@effeta.sk



Myslím - centrum kultúry Nepočujúcich pre Vás pripravuje kurzy:

"Lektorské minimum pre Nepočujúcich lektorov slovenského posunkového jazyka"

a "Systém fungovania neziskovej organizácie a jeho manažment"

1. Kurz „Lektorské minimum pre Nepočujúcich lektorov slovenského posunkového jazyka"

Čo bude obsahom kurzu? Absolvent kurzu v rozsahu 40 hodín získa základné vedomosti o posunkovom jazyku, o porovnávacej jazykovede medzi hovoreným jazykom a posunkovým jazykom, o slovných druhoch posunkového jazyka a o problematike výskumu. Zároveň absolvent precvičuje praktické zručnosti o gramatike slovenského posunkového jazyka. Oboznámi sa so systémom kurzov, s pravidlami výučby v triede a so základmi pedagogiky. Absolvent sa zúčastní kurzu slovenského posunkového jazyka v priestoroch OZ Myslím v Bratislave. Po úspešnom zložení skúšky absolvent získa certifikát akreditovaný Ministerstvom školstva SR (poznámka: je to v štádiu vybavovania).

Kedy? **16.11.2011** (streda) od 16.45 hod. - **20.11.2011** (nedeľa) do 13.00 hod. (poznámka – **17.112011** (štvrtok) – štátny sviatok)

Rozsah kurzu? 40 vyučovacích hodín (1 vyučovacia hodina = 45 minút)

Rozpis kurzu?

16.11.2011 (streda) **- Lúčky:**

od 16.45 hod. – príchod, ubytovanie

19.00 - 19.30 – večera

19.30 - 21.00 - kurz (2 vyučovacie hodiny)

17.11.2011 – 19.11.2011 (štvrtok - sobota) **- Lúčky:**

8.00 – 8.30 – raňajky

8.30 – 10.00, 10.15 – 11.45, 13.00 – 14.30, 14.45 – 16.15, 16.30 – 18.00 – kurz (3 dni x 10 vyučovacích hodín)

12.15 – 12.45 – obed

18.15 – 18.45 – večera

od 18.45 hod. – voľno

20.11.2011 (nedeľa) **– Lúčky:**

8.00 – 8.30 – raňajky

8.30 – 10.00, 10.15 – 11.45 – kurz (4 vyučovacie hodiny)

december 2011 – január 2012 – Bratislava:

náčuv kurzu v priestore OZ Myslím, skúška - písomná a praktická (1 deň po obede - 4 vyučovacie hodiny)

Cena kurzu? **119 €** (strava, ubytovanie, školné, učebné materiály a certifikát)

Kde? OÁZA SMALDONE (Penzión), Lúčky 64, Lúčky pri Kremnici (www.oaza-smaldone.sk)

Pre koho? Nepočujúci (osoby s poruchou sluchu, ktorí ovládajú slovenský posunkový jazyk).

Kto bude učiť? PaedDr. Roman Vojtechovský, Mgr. Veronika Vojtechovská

Dokedy sa treba prihlásiť? Prihlášku môžete vyplniť a poslať do **1. novembra 2011** e-mailom (myslim@myslim.sk) alebo odovzdať osobne v priestoroch OZ Myslím. Prihlášku nájdete na www.myslim.sk/aktivitypj.htm.

Ako a kedy treba zaplatiť? Poplatok za kurz treba zaplatiť do **1. novembra 2011** na č. ú.: 179854486/0900 alebo zaplatiť osobne v priestoroch OZ Myslím.

2. Kurz „Systém fungovania neziskovej organizácie a jeho manažment" - 1. termín

Čo bude obsahom kurzu? Absolvent kurzu si zvýši a rozšíri vedomosti a poznatky o fungovaní neziskových organizácii, o narábaní a získavaní finančných prostriedkov neziskových organizácii a o hospodárení s nimi.

Kedy? **2.12.2011** (piatok) od 18.00 hod. - **4.12.2011** (nedeľa) do 13.00 hod.

Rozsah kurzu? 16 vyučovacích hodín (1 vyučovacia hodina = 45 minút)

Cena kurzu? **49 €** (strava, ubytovanie, školné a učebné materiály)

Kde? OÁZA SMALDONE (Penzión), Lúčky 64, Lúčky pri Kremnici (www.oaza-smaldone.sk)

Pre koho? Nepočujúci (osoby s poruchou sluchu, ktorí ovládajú slovenský posunkový jazyk).

Kto bude učiť? MgA. Michal Hefty, Mgr. Angela Hefty, PhD.

Dokedy sa treba prihlásiť? Prihlášku môžete vyplniť a poslať do **25. novembra 2011** e-mailom (myslim@myslim.sk) alebo odovzdať osobne v priestoroch OZ Myslím. Prihlášku nájdete na www.myslim.sk/aktivitypj.htm.

Ako a kedy treba zaplatiť? Poplatok za kurz treba zaplatiť do **25. novembra 2011** na č. ú.: 179854486/0900 alebo zaplatiť osobne v priestoroch OZ Myslím.

Máte otázky o nových ponúkaných kurzoch? Spýtajte sa nás – emailom: myslim@myslim.sk, SMS: 0902 129 233, Skype: www.myslim.sk alebo Oovoo: www.myslim.sk.

Projekt "Rozšírenie pracovného uplatnenia Nepočujúcich na Slovensku" sa uskutoční vďaka podpore:

accenture

nadácia pontis

Michal Hefty, Angela Hefty a Roman Vojtechovský

Myslím – centrum kultúry Nepočujúcich s finančnou podporou

Ministerstva kultúry SR pre Vás pripravuje súťaž:

„Rozprávanie príbehov v (slovenskom) posunkovom jazyku"

1.cena: 150 €, 2.cena: 100 €, 3.cena: 67 €

S FINANČNOU PODPOROU MINISTERSTVA KULTÚRY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Kedy? 8.10.2011 (sobota) o 9.00 hod.

Kde? Myslím – centrum kultúry Nepočujúcich, Ľubinská 13, Bratislava

Dokedy sa mám prihlásiť? Prihlášku môžete vyplniť a poslať do **30. septembra 2011** e-mailom (myslim@myslim.sk) alebo odovzdať osobne v priestoroch OZ Myslím. Prihlášku nájdete na www.myslim.sk.

Čo ak nemôžem prísť? Pokiaľ sa stane, že nemôžete prísť na súťaž, môžete poslať DVD-ROM s príbehmi poštou alebo cez internet. OZ Myslím musí mať natočené príbehy k dispozícii do 5.10.2011 (piatok).

Koľko príbehov môžem vytvoriť? Môžete vytvoriť 1 - 2 príbehy alebo viac príbehov.

Koľko mám zaplatiť za príbehy? 1 príbeh = 2,99 €, 2 príbehy = 4,99 €, 3 príbehy = 6,99 €, 4 príbehy = 8,99 €, 5 príbehov = 10,99 €,... (platí sa na mieste súťaže).

Vyhodnotenie? Výsledok súťaže sa dozviete v sobotu 8.10.2011 o 19.00 hod. v priestoroch OZ Myslím. Prví traja najlepší súťažiaci dostanú finančnú odmenu: 1.cena: 150 €, 2.cena: 100 €, 3.cena: 67 €. Súťažiaci, ktorí sa umiestnia na 4. - 10.mieste, dostanú vecné dary.

Čo bude ďalej? Vyberieme 10 najlepších príbehov, z ktorých následne natočíme rozprávačov príbehov v (slovenskom) posunkovom jazyku a tieto najlepšie natočené príbehy pôjdu na DVD-ROM.

Aké sú podmienky príbehu?

- príbeh musí byť v (slovenskom) posunkovom jazyku, ale v tzv. „umeleckom" vyrozprávaní príbehu, storytellingu, ktorý sa odlišuje od bežnej komunikácie v slovenskom posunkovom jazyku (príklad si môžete pozrieť na videoklipe),

- príbeh má trvať cca 3 – 5 minút,
- príbeh musí byť z bohatej a vlastnej fantázie,
- príbeh by mal mať takúto postupnosť:
  - úvod do deja - zoznámenie sa s postavami príbehu a stručne tiež so situáciou príbehu,
  - zápletka deja – vyjadrenie hlavného motívu - o čo v príbehu ide,
  - rozvoj deja - popis udalostí príbehu,
  - vyvrcholenie deja – dej vyvrcholí, ale ešte nie je jasné, ako dopadne,
  - rozuzlenie deja – koniec príbehu – je jasné, ako príbeh skončí.

Máte otázky? Spýtajte sa nás – emailom: myslim@myslim.sk, SMS: 0902 129 233, Skype: www.myslim.sk alebo Oovoo: www.myslim.sk.

Návrh, pripomienky k webstránke NEPOČUJÚCI.SK

PORTÁL O KULTÚRE NEPOČUJÚCICH

Milí priatelia!

Snažíme sa, aby táto webstránka bola vždy plná užitočných informácií, užitočným médiom pre Nepočujúcich, osoby s poruchou sluchu a ich priateľov, taktiež pre širokú verejnosť. Radi by sme zlepšili našu webstránku v prospech vás, preto sa na vás obraciame s otázkami:

- Aké informácie chcete mať na webovej stránke www.nepocujuci.sk?
- Čo vám prekáža na webstránke www.nepocujuci.sk?
- Aké máte návrhy, pripomienky a nápady k webstránke www.nepocujuci.sk?

Svoje návrhy, pripomienky môžete poslať písomne alebo priloženým videoklipom v slovenskom posunkovom jazyku emailom – vojtechovsky.roman@gmail.com alebo môžeme chatovať písomne či v slovenskom posunkovom jazyku prostredníctvom Gmailu – vojtechovsky.roman@gmail.com alebo Skype – roman.vojtechovsky.

Zároveň Vás prosíme, aby ste vaše pripravované aktivity pre Nepočujúcich alebo pre osoby s poruchou sluchu nám dali vedieť, veď inzercia bez reklamy je zadarmo. Ďakujeme :)

Roman Vojtechovský

Jesenný kurz slovenského posunkového jazyka

Realizujeme v jesennom semestri kurz SPJ pre záujemcov

Kedy? kurz sa začne 21.9. alebo 22.9., potrvá cca 4 mesiace, vyučuje sa 2-x týždenne v rozsahu 60 vyučovacích hodín, čiže za deň 2 vyučovacie hodiny (90 minút)

Kde? Myslím - centrum kultúry Nepočujúcich, Ľubinská 13, Bratislava

Pre koho? pre záujemcov naučiť sa slovenský posunkový jazyk

Za koľko? 199 € 169 € do 31.8.2011 !!

Mám nárok na nejakú zľavu? 189 € - 5% - držitelia karty ITIC 159 € do 31.8.2011 !!
169 € - 15% - držitelia karty ISIC, Euro-26 139 € do 31.8.2011 !!
149 € - 25% - rodičia nepočujúcich detí* 119 € do 31.8.2011 !!

* zľava sa vzťahuje na rodičov nepočujúcich detí + kópia preukazu ŤZP-S dieťaťa

Rozvrh nájdete na www.myslim.sk/rozvrh.htm

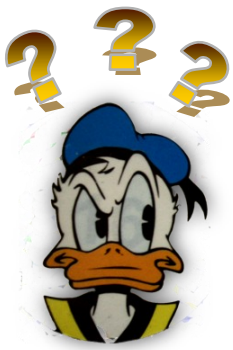
Uzávierka prihlášok je do 16.9.2011.

Tešíme sa na Vás!

Letný intenzívny kurz slovenského posunkového jazyka

V dňoch **25. - 29. 7. 2011** sa konal **týždenný letný intenzívny kurz slovenského posunkového jazyka pre záujemcov.** Prihlásili sa traja. Všetkým sa kurz veľmi páčil, len sa im zdal krátky. Chceli by vedieť viac a viac. Sme radi, že sa našim záujemcom kurzy páčia. Žiaľ, jedna účastníčka musela ukončiť z jej časových dôvodov, čo ju aj veľmi mrzelo.

Veronika Vojtechovská



Čo nás trápi?

V novej rubrike „Čo nás trápi?" môžete klásť otázky, ktoré vám v hlave víria a chcete na ne odpovede od príslušných pracovníkov. Pokiaľ máte aj vy otázky, neváhajte, napíšte nám. My najlepšie otázky vyberieme a opýtame sa za vás. Spýtali sme sa na Autokino na Zlatých pieskoch v Bratislave, či ho dávajú s titulkami.

Je to nádhera, keď so svojou polovičkou prežívate pekný deň. Napríklad cesta autom niekam na výlet. Alebo ísť do kina. Alebo skĺbiť oboje a ísť na autokino. Zaparkujete, sedíte v aute a sledujete film. Zadarmo. Úžasné, nie? Je to úžasné aj pre Nepočujúcich? Spýtali sme sa spoločnosti Autokino Zlaté piesky, ktorá tento nápad rozhodla zrealizovať v lete v tomto roku v Bratislave.

„Majú filmy, ktoré sa premietajú v autokine, titulky?"

Dostala som len takú odpoveď a to od nejakého Martina (Martin, ďakujem ti.):

„Čo som ja bol, vždy boli filmy s dabingom bez titulkov. Zvuk ide z autorádia, ktoré sa naladí na frekvenciu 91,0."

Autokino ZLATÉ PIESKY

Takže nie je to pre nás, Nepočujúcich. Aká škoda, vždy som chcela aspoň raz zažiť niečo, čo vidíme vo filmoch, sedieť v náručí partnera v jeho aute a sledovať romantický film. Ako dlho sen zostane snom?

O niekoľko dní som dostala odpoveď od Lucie Hlásničkovej, generálnej riaditeľky ComCraft (www.comcraft.sk):

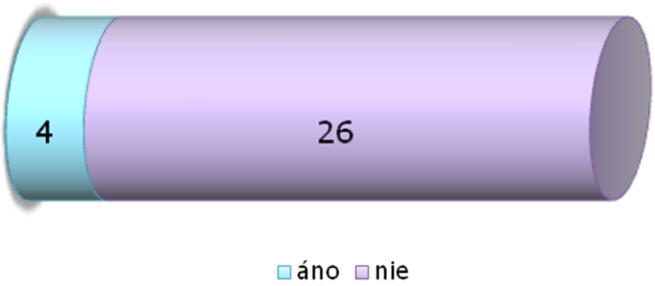
„Všimli sme si Váš príspevok na stránke autokinozlatepiesky.sk Napíšte mi, prosím, aký film z našej ponuky by ste rada videla a pokúsim sa zariadiť, aby sme ho mohli odvysielať aj s titulkami."

Takže, milí Nepočujúci a všetci tí, ktorí si chcete pozrieť so sedačky auta filmy s titulkam, neváhajte, napíšte na stránku tej firmy, tam nájdete adresu. Možno sa Vám to podarí a budete si môcť vychutnať nielen atmosféru, ale aj film s titulkami.

Veronika Vojtechovská

Anketa

Urobili sme verejnú anketu a počujúcim sme položili takú otázku: **„Počul/a si už o kurzoch slovenského posunkového jazyka? A ako si sa dopočul/a?"**



Áno, počula som. Myslím to dávali v telke takú reláciu.

Tina, Žilina

Áno, počul a z telky.

Marek, Zvolen

Nepamätám, že by som s tým bol stretol s takou ponukou pre verejnosť.

Gabriel, Bratislava

Nie, nepočula som o tom nič.

Anonym, Prešov

Počul, z televízie, tlače, netu a Effetu mám blízko.

Slavo, Nitra

Ja som sa o tom dočítala.

Anonym, Bratislava

Veronika Vojtechovská

Niekoľko slov o storytellingu – rozprávanie príbehov v (slovenskom) posunkovom jazyku

Podporovať slovenský posunkový jazyk sa dá rôznymi formami a prostriedkami a malo by sa to robiť pravidelne. Pri aktivitách, súťažiach a stretnutiach pre Nepočujúcich hrá dôležitú úlohu využite slovenského posunkového jazyka. Posilňuje to nielen samotnú existenciu posunkového jazyka ako takého ale aj pocit súdržnosti a spolupatričnosti v rámci komunity Nepočujúcich.

Keď navštívime stretnutie Nepočujúcich, vidíme, že sa vždy nájde priestor pre humor, vtipné vyjadrenia Nepočujúcich, ktoré dávajú tú pravú atmosféru stretnutí.

Jeden z možných prejavov humoru a využitia humoru Nepočujúcich spočíva práve vo rozprávaní storytellingu. Storytelling, je to vlastne vtipné vyprávanie príbehu v (slovenskom) posunkovom jazyku, kde hrá dôležitú úlohu aj mimika a pohyb tela. Samotní príbeh si vždy vymyslí nepočujúci. Storytelling však nikdy netrvá viac ako 5 minút, a jeho predvedenie ani nie je také jednoduché. Ten človek, ktorý chce mať svoj príbeh, musí veľmi dobre poznať posunkový jazyk, kultúru a život nepočujúcich, aby vedel svoj príbeh zostaviť a čerpať aj zo života nepočujúcich. Práve tieto originálne príbehy Nepočujúcich môžu vo veľkej miere poukázať na fantáziu a zmysel pre humor nepočujúcich. Pri sledovaní takýchto príbehov sa môžu dobre pobaviť nepočujúci, ale aj tí počujúci ktorí poznajú svet a kultúru Nepočujúcich. Práve pre posilnenie komunity a identity Nepočujúcich sme sa rozhodli v občianskom združení Myslím – centrum kultúry Nepočujúcich zorganizovať súťaž vyprávania príbehov v októbri 2011. Na Slovensku ešte nikto nerealizoval podobnú súťaž, pričom v zahraničí sa tešia veľkej obľube. Preto je potrebné, aby sa na Slovensku začali realizovať podobné súťaže a tak by sme spoznali skryté talenty vyprávačov medzi Nepočujúcimi. A kto by to mal realizovať ak nie samotní Nepočujúci? Rodní používatelia slovenského posunkového jazyka vedia najlepšie povedať čím je humor, príbeh a kultúra v komunite Nepočujúcich.

Michal Hefty

Bartalová a Hefty – zvolení zástupcovia Výboru pre osoby so zdravotným postihnutím

Vo štvrtok **18.8.2011** sa konalo **volebné zhromaždenie zástupcov organizácií osôb so sluchovým postihnutím** na pôde Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR. **Účelom tohto zhromaždenia bola voľba dvoch zástupcov volebného zhromaždenia osôb so sluchovým postihnutím do Výboru pre osoby so zdravotným postihnutím.** Keďže sa zrušila Rada vlády Zhromaždenia zástupcov organizácií občanov so zdravotným postihnutím a vytvoril sa nový Výbor pre

osoby so zdravotným postihnutím (viď - www.mensiny.vlada.gov.sk/25355/vybor-pre-osoby-so-zdravotnym-postihnutim.php).

Do evidencie organizácií zastupujúcich osôb so zdravotným sa prihlásilo aj 18 organizácií Nepočujúcich a osôb so sluchovým postihnutím. Sú to: Spolok nepočujúcich pedagógov (Peter Birka), Združenie organizácií detí a mládeže so sluchovým postihnutím v SR (zastúpené Michalom Mihálekom), Trnavská asociácia sluchovo postihnutých (zastúpená Evou Šoltýsovou), Effeta – Stredisko sv. Františka Saleského (Anna Šmehilová st.), Asociácia Nepočujúcich Slovenska (Anna Bartalová), Slovenská únia sluchovo postihnutých (Ladislav Lokša), Bratislavský spolok nepočujúcich 1930 (Stanislav Čulen), Bratislavská

asociácia sluchovo postihnutých (Milan Ručkay), OZ Svet ticha (Mária Juranová), Myslím – centrum kultúry Nepočujúcich (Michal Hefty), Asociácia organizácií sluchovo postihnutých v SR (Ľuboslav Ferko), Slovenská asociácia zväzov nepočujúcich športovcov (Peter Pástor), Slovenský deaflympijský výbor (zastúpený Petrom Pástorom), Športový klub nepočujúcich v Piešťanoch (zastúpená Pástorovou), Športový klub nepočujúcich v Hlohovci (Ladislav Svíčka), Slovenský zväz šachu nepočujúcich (zastúpený Jánom Ďurkovičom), Slovenský zväz nepočujúcich (Ladislav Svíčka) a DeafStudio (Roman Polášek). Mohlo hlasovať len 13 organizácií. Zvyšných 5 nehlasovalo z týchto dôvodov:

- Ladislav Svíčka a Peter Pástor nemohli hlasovať za dve organizácie, len za jednu (čiže dve organizácie nehlasovali),
- zástupcovia dvoch organizácií DeafStudio a Bratislavská asociácia sluchovo postihnutých neboli prítomní,
- Asociácia organizácií sluchovo postihnutých v SR podľa Štatútu Výboru pre osoby so zdravotným postihnutím nemala právo hlasovať, keďže združovala len právnické osoby a nezdružovala aj fyzické osoby.

Kandidátmi na zástupcov volebného zhromaždenia osôb so sluchovým postihnutím boli piati: Anna Bartalová (získala 8 hlasov), Michal Hefty (7 hlasov), Ľuboslav Ferko (zastúpený za Bratislavský spolok nepočujúcich 1930 – 5 hlasov), Ladislav Lokša (4 hlasy) a Oľga Minárová (zastúpená za OZ Svet ticha –

2 hlasy). Všetkých 13 organizácií si zvolili tajnou voľbou dvoch kandidátov z piatich (dokopy 26 hlasov).

Do Výboru pre osoby so zdravotným postihnutím boli voľbou vybratí dvaja zástupcovia – Anna Bartalová a Michal Hefty, ktorí budú presadzovať záujmy osôb so sluchovým postihnutím. Zvoleným zástupcom prajeme veľa šťastia a pevné nervy.

Roman Vojtechovský

Západné Tatry - ROHÁČE

Dňa **13. augusta 2011**(sobota) sa uskutočnila **vysokohorská turistika na Roháčoch**. Akcie sa zúčastnili 4 nepočujúci a 2 počujúci (otec so synom) turisti z Valaskej. P. Július Maťovčík z Trenčína bol našim vodičom, ktorý sedemmiestnym autom postupne vyzdvihol a odviezol najprv v Banskej Bystrici 3 turistov, ďalej 1 turistu vo Zvolene a nakoniec mňa v Žiari nad Hronom. A o 5,00 hod. už sme sa vydali smerom na Zverovku (parkovisko). O 7,30 hod. sa začala túra cez ROHÁČSKÝ VODOPÁD (23 m vysoký vodopád je to najvyšší vodopád v Západných Tatrách - BANÍKOVSKÉ SEDLO (2040 m n.m) – BANÍKOV (2178 m n.m, výrazný mohutný vrch v hlavnom hrebeni Západných Tatier, turistický príťažlivý veľmi vyhľadávaný vrchol so zaujímavými náročnými výstupovými trasami, začiatok náročného prechodu do Smutného sedla, poskytuje široký výhľad) - HRUBÁ KOPA (2166)-TRI KOPY (2136 m n.m, žulový trojvrchol v hlavnom hrebeni Roháčov, náročná časť turistického prechodu, obťažné miesta sú zabezpečené reťazami, bola to veľmi ťažká túra, pritom sme si dávali pozor, aby sme sa nepošmykli a nezranili) - SMUTNÉ SEDLO (1962,5) -

sie nám veľmi prialo, viditeľnosť vynikajúca, naskytol sa jedinečný a úchvatný výhľad na okolité vrchy. A nakoniec sme odchádzali zdraví a šťastní domov, príjemne unavení, ale veľmi spokojní s dobrým a hrejivým pocitom v srdci plných dojmov a nezabudnuteľných zážitkov.

Dušan Skokánek

Rastislav Budzeľ, autor fotiek

bývala ŤATLIAKOVA CHATA (1360) - až ku parkovisku. Túra sa skončila o 17,00 hod. Prevýšenie 1153m. Poča-

Nová éra: Účasť a spolupráca Nepočujúcich

21. Medzinárodný kongres o vzdelávaní Nepočujúcich (ICED) sa konal vo Vancouveri 18. - 22. júla 2010. Zúčastnilo sa na ňom vyše 800 účastníkov zo 62 krajín. ICED sa koná každých päť rokov už od roku 1878, čím bol 21. ICED výnimočný? Podpísali vyhlásenie „Nová éra: Účasť a spolupráca Nepočujúcich", v ktorom sa odmieta prijať uznesenia z roku 1880 v Miláne a podporuje používanie posunkového jazyka. Na 21. ICED bolo neslávne preslávené rozhodnutie z Milána používať zásadne orálnu metódu vzdelávania osôb s poruchou sluchu zavrhnuté. Viac informácií môžete sledovať na videoklipe: http://www.h3.tv/wfd-2011/nigel-howard/**. Tu vám ponúkame preložený oficiálny dokument z Vancouveru 2010. Originálny dokument v angličtine si môžete pozrieť na:** http://www.deafcanadian.com/wp-content/uploads/2010/12/NewEraBCcopy0001.pdf

Vancouver 2010
Nová éra: Účasť a spolupráca Nepočujúcich

V spolupráci s organizačným výborom Medzinárodného kongresu edukácie Nepočujúcich (ICED) vo Vancouveri 2010 a komunitou Nepočujúcich Britskej Kolumbie* predkladajú nasledujúce Vyhlásenie.

Vyhlásenie

Na celom svete je mnoho Nepočujúcich občanov vnímaných populáciou za postihnutých. Táto „myšlienka zdravotného postihnutia" priamo smeruje k vylúčeniu a znehodnoteniu všetkých ľudí, vrátane Nepočujúcich, ktorí sú považovaní za „iných". V dôsledku toho sú Nepočujúci občania v mnohých krajinách stále zabraňovaní a vylúčení v majoritnej spoločnosti. Mnohí z nich majú zabránený rovnaký prístup k rozhodovaniu, pracovným príležitostiam a ku kvalitnému vzdelávaniu.

Cez túto „myšlienku zdravotného postihnutia" Nepočujúci občania pozitívne prispievajú k spoločnosti, ktorá by vyhovovala rozmanitosti a kreativite. Zlepšujú svoju krajinu v oblasti vzdelávania, ekonomickej aktivity, politiky, umenia a literatúry. Pre Nepočujúce osoby je to neodňateľné právo byť uznaní ako jazyková a kultúrna menšina, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou každej spoločnosti.

Preto všetky národy sú vyzvané, aby uznali a uľahčili participáciu všetkých občanov vrátane Nepočujúcich.

Rezolúcia z ICED v Miláne v roku 1880

V roku 1880 sa konal Medzinárodný kongres v Miláne, kde sa diskutovalo o edukácii Nepočujúcich. Vtedy členovia prešli niekoľkými rezolúciami, ktoré mali vplyv na edukáciu a život Nepočujúcich osôb po celom svete. Rezolúcie:

- odstránili používanie posunkového jazyka zo vzdelávacieho programu pre Nepočujúcich na celom svete;
- negatívne prispeli k životu Nepočujúcich občanov po celom svete;
- viedli k vylúčeniu Nepočujúcich v edukačnej politike a jurisdikcii na svete;
- zabránili Nepočujúcim občanom účasť na vládnom plánovaní, rozhodovaní a financovaní v oblasti zamestnanosti, kvalifikácie, rekvalifikácie a v ďalších aspektoch kariérneho rastu;

———————————————

* Pozn. Britská kolumbia je štát v Kanade.

- zabránili schopnostiam Nepočujúcich občanov k úspechu v kariére a tým zabránili mnohým ich vlastným túžbam; a
- zabránili príležitosti Nepočujúcich občanov plne preukázať svoju kultúru a umelecký prínos rozmanitosti každého národa.

Preto my:

- odmietame všetky prijaté uznesenia z Milánskeho kongresu v roku 1880, ktoré popreli posunkový jazyk vo vzdelávacom programe pre Nepočujúcich študentov;
- uznávame a úprimne ľutujeme škodlivé vplyvy z Milánskeho kongresu; a
- vyzývame všetky národy sveta, aby si zapamätali históriu a zabezpečili, aby vzdelávacie programy boli prijaté a rešpektované vo všetkých jazykoch a vo všetkých formách komunikácie.

Dohoda pre budúcnosť

Týmto vyhlásením konštatujeme, že my, dolu podpísaní,

- vyzývame všetky národy sveta, aby ratifikovali a dodržiavali zásady OSN, najmä zásady uvedené v Dohovore o právach ľudí so zdravotným postihnutím, a to že štátne školstvo má poskytovať možnosť získavania jazykových, akademických, praktických a sociálnych znalostí;
- vyzývame všetky národy, aby prijali uznesenia, ktoré boli prijaté Svetovou federáciou Nepočujúcich (WFD) na svojom 15. Kongrese v Madride v roku 2007, najmä tie podporujúce rovný a vhodný prístup k multilingválnemu/multikultúrnemu vzdelávaniu;
- vyzývame všetky národy, aby posunkové jazyky Nepočujúcich občanov zahrňoval medzi úradné jazyky jednotlivých národov a zaobchádzali sa s nimi ako rovnými v porovnaní s jazykmi počujúcej majority;
- vyzývame všetky národy, aby uľahčili, zvýšili a prijali participáciu Nepočujúcich občanov vo všetkých vládnych rozhodovacích procesoch, ktoré majú vplyv na všetky aspekty ich života;
- vyzývame všetky národy, aby zapojili Nepočujúcich občanov k pomoci rodičom Nepočujúcich detí, deťom a mládeži v posilňovaní kultúry Nepočujúcich a posunkových jazykov;
- vyzývame všetky národy, aby podporili prístup zameraný na dieťa a na edukačné programy a prístup zameraný na rodinu a na všetky podporné služby pre Nepočujúcich a počujúcich príslušníkov rodiny;
- vyzývame všetky národy, aby identifikovali všetky Nepočujúce deti v regionálnych a národných organizáciách Nepočujúcich, v školách pre Nepočujúcich a v programoch pre podporu včasnej intervencie Nepočujúcich detí;
- vyzývame všetky národy, aby vyvinuli všetky úsilia na zabezpečenie pre Nepočujúcich občanov, aby mohli získavať informácie o ľudských právach; a
- vyzývame všetky národy sveta, aby uznali všetkých Nepočujúcich občanov príslušných národov a umožnili im, aby boli hrdí, istí, produktívni a tvoriví.

Podpisy:
ICED 2010 Vancouver organizačný tým
Britská Kolumbia komunity Nepočujúcich
Kanadská asociácia Nepočujúcich
Svetová federácia Nepočujúcich

Definície:

child-centred approach (prístup zameraný na dieťa) – vzdelávací program, ktorý podporuje vzdelávanie dieťaťa s využitím silných stránok a prirodzených schopností k učeniu

citizen (občan) – osoba s vlastným postavením, právami, výsadami a možnosťami v krajine

Deaf (Nepočujúci) – môžu byť všetci, ktorí sú nepočujúci, nedoslýchaví, hluchoslepí a tí, ktorí sa identifikujú ako nepočujúci

Devaluation (devalvácia, znehodnotenie) – ponižujúce vnímanie tých, ktorí sú „iní" než majoritná populácia a sú považovaní za menej kvalitných a menej schopných a preto si menej zaslúžia postavenie, práva, výsady a možnosti

Disability (zdravotné postihnutie) – termín používaný majoritnou populáciou. Definuje ľudí, ktorí majú nejaké chýbajúce alebo obmedzené fyzické funkcie, ako je mobilita, zrak, sluch, či intelektuálna schopnosť

Disability mindset (myšlienka zdravotného postihnutia) – vnímanie pohľadu „osoba so zdravotným postihnutím ako objekt charity, lekárskej starostlivosti a sociálnej ochrany" (úvod k Dohovoru OSN o právach ľudí so zdravotným postihnutím)

Equal access (rovnaký prístup) – rovnaká možnosť prijímania a poskytovania komunikácie alebo informácie prostredníctvom najviac prístupných a funkčných ekvivalentných spôsobov vhodných pre Nepočujúce osoby

Exclusion (vylúčenie) - vylúčenie postavenia, práv, výsad, ktoré má majoritná populácia, či už úmyselne alebo nevedomky

Family-centred approach (prístup zameraný na rodinu) – služba, ktorá podporuje nový prístup k plánovaniu, poskytovaniu a vyhodnocovaniu podporných služieb, ktorá je založená na vzájomnej spolupráci medzi deťmi, rodinami, poskytovateľmi podporných služieb a komunitou Nepočujúcich

Legitimate (oprávnený, zákonný, opodstatnený, legitímny) – právne uznanie v očiach zákona národa

Linguistic and Cultural Minority (jazyková a kultúrna menšina) – minoritná skupina ľudí, ktorá má kultúrnu a jazykovú odlišnosť od dominantnej populácie v krajine alebo spoločnosti

Multicultural (multikultúrny) - majúci niekoľko odlišných kultúr

Multilingual (multilingválny) – majúci niekoľko odlišných jazykov

Participation (účasť, participácia) – zúčastniť sa v rôznych servisoch, programoch a vládnych rozhodovacích procesoch

Preložila Veronika Vojtechovská

Kto bol tlmočníkom Francsica Goyu?

Možno ste videli film o živote maliara Francisca Goyu, ktorý postupom svojho života strácal sluch. Potreboval tlmočníka na komunikáciu s inými ľudmi. Možno ste si mnohí mysleli, tak ako ja, že tlmočníka vo filme hrá nejaký počujúci herec.

Herec, ktorý stvárnil Goyovho tlmočníka, sa volá **Wael Al Moubayed**. **A je Nepočujúci**. O jeho živote, jeho cieľoch a jeho bratovi sa dozviete na: www.h3.tv/wfd-2011/new-day-new-hope/

Veronika Vojtechovská

Videotelefón v českej republike

Technologická novinka

Je videotelefon užitečný pro neslyšící a nedoslýchavé uživatele a také pro slyšící uživatele?
Komunikace bez hranic.

- ✓ Chcete se pobavit s příbuznými i přáteli na obrazovce přes videokameru nejen v ČR, ale i v zahraničí bez použití PC?
- ✓ Nechcete mít trhaný přenos videosnímků jako např. u Skype, ooVoo, MSN, ICQ?
- ✓ Chcete volat na pevnou linku bez poplatků za minutu?
- ✓ Nechcete platit poplatky za hovory do zahraničí?
- ✓ Nechcete si zařídit telefonní přípojku? Není třeba, stačí jen internetové připojení.

Je to videotelefon ACN IRIS 5000

- Barevná digitální obrazovka velikosti 18 cm s vysokým rozlišením
- Videotelefon s dobrou kvalitou přenosu
- Duální reproduktory s dvoukanálovým zvukem bezkonkurenční kvality
- Kamera s automatickým světelným senzorem
- Port USB (stahování obrázků a videí)
- Přehledné uživatelské rozhraní
- Digitální fotorám
- Zvukový výstup a výstup videa pro externí reproduktory a LCD obrazovku
- Videozprávy/videopozdravy
- Port telefonu (možnost připojení dalšího analogového telefonu, který lze používat s digitální telefonní službou)

Víte, že jedním obrázkem můžete vyjádřit více než tisíc slov. Jedním videem však vyjádříte MILION slov!

Služba je velmi levná, platíte nejprve za telefonní zřízení a pak pravidelné poplatky za nízký měsíční paušál.
Videotelefon je pro neslyšící výhodný, protože se můžou bavit doma přes videotelefon bez účtování za minuty.

Neváhejte a kontaktujte mě jako nezávislý zástupce společnosti ACN:
Bc. David Jorda
SMS: +420 608 735 414
Videotelefon: +420 255 713 120
Email: davidjorda78@googlemail.com

V případě, že budete chtít vidět videotelefon na vlastní oči, rád Vám jej přinesu a ukáži, jak vypadá a rád poskytnu podrobné informace o tom, jak zařídit a objednat vlastní videotelefon. Pokud si budete chtít koupit videotelefon, zařídím vše přes internet zdarma.

História benefičných koncertov Počuť srdcom a festivalov záujmovo umeleckej činnosti sluchovo postihnutých detí

Benefičný koncert Počuť srdcom:

1. ročník benefičného koncertu - 8. októbra 1994, Dom armády Trenčín
2. ročník benefičného koncertu - 20. októbra 1995, MsKS Levoča
3. ročník benefičného koncertu - 13. marca 1996, MsKS Žiar nad Hronom
4. ročník benefičného koncertu - 12. decembra 1997, Divadlo Aréna Bratislava
5. ročník benefičného koncertu - 20. novembra 1998, Dom kultúry Európa Lučenec
6. ročník benefičného koncertu - 12. novembra 1999, Dom kultúry Prešov
7. ročník benefičného koncertu - 17. novembra 2000, Štátne divadlo Košice
8. ročník benefičného koncertu - 16. novembra 2001, Divadlo Levoča
9. ročník benefičného koncertu - 25. apríla 2003, MsKS Žiar nad Hronom
10. ročník benefičného koncertu - 9. decembra 2003, Dom armády Trenčín
11. ročník benefičného koncertu - 19. novembra 2004, DK Dúbravka Bratislava
12. ročník benefičného koncertu - 2. júna 2005, Divadlo Jonáša Záborského Prešov
13. ročník benefičného koncertu - 7. apríla 2006, Divadlo Aréna Bratislava
14. ročník benefičného koncertu - 4. mája 2007, Divadlo Aréna Bratislava
15. ročník benefičného koncertu - 18. apríla 2008, Divadlo Aréna Bratislava
16. ročník benefičného koncertu - 8. mája 2009, Divadlo Aréna Bratislava
17. ročník benefičného koncertu - 7. mája 2010, Divadlo Aréna Bratislava
18. ročník benefičného koncertu - 16. apríla 2011, Divadlo Aréna Bratislava

Festival záujmovo-umeleckej činnosti sluchovo postihnutých detí:

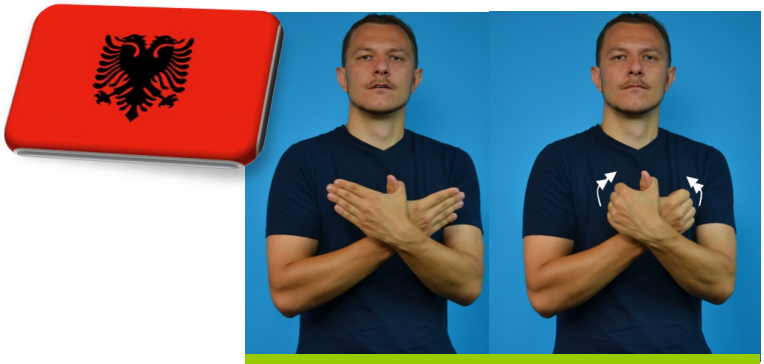
1. ročník festivalu ZUČ - 1991, Kremnica
2. ročník festivalu ZUČ - 1992, Bratislava
3. ročník festivalu ZUČ - 1993, Lučenec
4. ročník festivalu ZUČ - 21.- 22. októbra 1994, Prešov
5. ročník festivalu ZUČ - 20.- 21. novembra 1995, Kino Úsmev Levoča
6. ročník festivalu ZUČ - 22.- 23. novembra 1996, Kino Kremnica
7. ročník festivalu ZUČ - 12.- 14. decembra 1997, Iuventa Bratislava
8. ročník festivalu ZUČ - 20.- 22. novembra 1998, DK Európa Lučenec
9. ročník festivalu ZUČ -11.- 14. novembra 1999, DK Prešov
10. ročník festivalu ZUČ - 16.- 19. novembra 2000, SOU dopravné Košice
11. ročník festivalu ZUČ - 15.- 18. novembra 2001, MsKS Levoča
12. ročník festivalu ZUČ - 24.- 27. apríla 2003, Kino Kremnica
13. ročník festivalu ZUČ - 19.- 20. novembra 2005, DK Kramáre Bratislava
14. ročník festivalu ZUČ - 7.- 8. apríla 2006, Divadlo Aréna Bratislava
15. ročník festivalu ZUČ - 4.- 5. mája 2007, Divadlo Aréna Bratislava
16. ročník festivalu ZUČ - 18.- 19. apríla 2008, Divadlo Aréna Bratislava
17. ročník festivalu ZUČ - 8.- 9. mája 2009, Divadlo Aréna Bratislava
18. ročník festivalu ZUČ - 7.- 8. mája 2010, Divadlo Aréna Bratislava
19. ročník festivalu ZUČ - 16.- 17. apríla 2011, Divadlo Aréna Bratislava

Hlavným organizátorom festivalu bol až do roku 2003 Slovenský zväz sluchovo postihnutých v Bratislave vždy v spolupráci so základnou školou pre žiakov so sluchovým postihnutím v tom ktorom meste. Od roku 2006, po zrušení zväzu, sa stala hlavným organizátorom podujatia **Nadácia Vlada Kulíška Počuť srdcom v spolupráci so ZŠI pre sluch. postihnutých na Drotárskej ceste v Bratislave**.

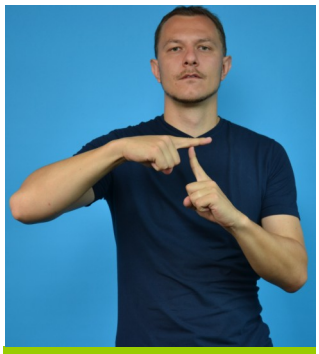
Vlado Kulíšek

Posunky štátov, hlavných a známych miest

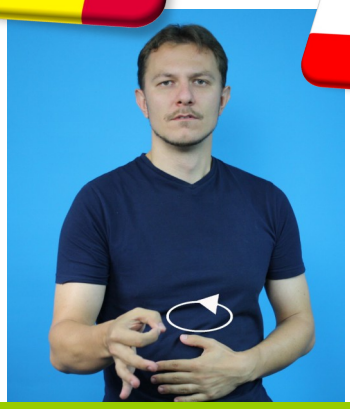
Mnohí z Vás určite cestujú do zahraničia, či pracovne, alebo na dovolenku. Stretávate sa s Nepočujúcimi z iných krajín. Európske fórum tlmočníkov posunkového jazyka (EFSLI) vydalo CD s takýmito posunkami. Prinášame Vám **posunky jednotlivých štátov, ich hlavných a známych miest**. V ďalších číslach Myslímoviniek nájdete zbierku posunkov ďalších štátov. Vydajte sa s nami na putovanie po jednotlivých štátoch a krajinách. Príjemnú zábavu. Dnes sa vydáme do Albánska, Andory a Rakúska.



Albánsko

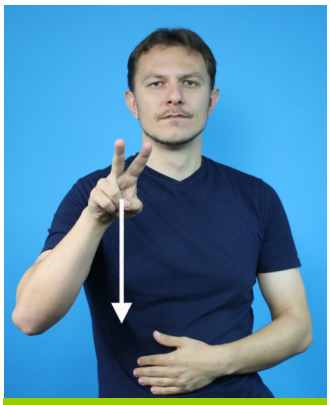


Tirana

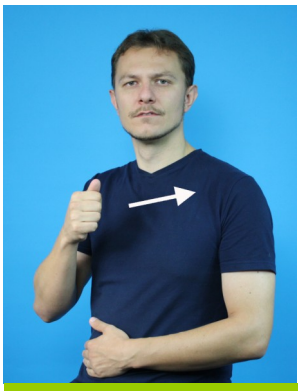


Andora (štát i hlavné mesto)

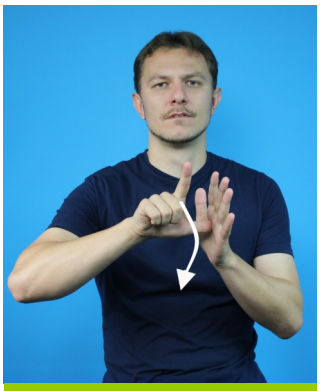
Rakúsko (Austria)



Viedeň



Graz



Linz

Salzburg

Innsbruck

Vlajky: http://www.mapsofworld.com, posunky z CD: *Signs for Countries in Europe & Beyond.* [CD-ROM]. EFSLI, 2008.

Veronika Vojtechovská, Roman Vojtechovský

Myslím
CENTRUM KULTÚRY NEPOČUJÚCICH

Nudíte sa doma?

Naučte sa jazyk iným zmyslom!

ČO? Intenzívny kurz slovenského posunkového jazyka

KEDY? Termíny nájdete na www.myslim.sk

KDE? Ľubinská 13, Bratislava - Staré Mesto

AKO DLHO? Len týždeň od pondelka do piatka (v rozsahu 20 vyučovacích hodín)

ZA KOĽKO? 69 € (EURO<26, ISIC - 59 €, ITIC - 65 €)

EŠTE NIEČO? Viac informácií na www.myslim.sk

Myslím – centrum kultúry Nepočujúcich

Myslím
CENTRUM KULTÚRY NEPOČUJÚCICH

Podporte výskum posunkového jazyka a zároveň prispejete:

- k zefektívneniu výučby slovenského posunkového jazyka,
- k zlepšeniu vedomostí tlmočníkov posunkového jazyka, odborníkov, jazykovedcov a študentov na vysokých školách,
- k vzniku publikácií a materiálov o problematike nepočujúcich a posunkovom jazyku.

Aj vy by ste chceli rozumieť týmto posunkom?

Nepočujúci na Slovensku ovládajú prirodzený jazyk: slovenský posunkový jazyk, ktorý sa vytvoril z ich prirodzenej potreby komunikovať medzi sebou vo svojej komunite. Tento jazyk je práve tak plnohodnotný ako hovorený. Podľa akých jazykových štruktúr/ systémov je zostavený posunkový jazyk? To zatiaľ nevieme ani my, pretože doteraz ho na Slovensku nikto nezmapoval. Preto cieľom tejto zbierky je zisťovanie vlastnosti posunkového jazyka, **aby sme ho mohli zmapovať** a aby sa mohol vytvoriť efektívny systém tlmočenia do posunkového jazyka.

Od 1. marca 2011 do 31. decembra 2011 môžete prispieť zaslaním DMS správy občianskemu združeniu Myslím – centrum kultúry Nepočujúcich a jeho „zmapovaniu posunkového jazyka".

Stačí odoslať SMS správu s textom **DMS POSUNKY** na číslo **877**.

Hlavnými cieľmi Myslím – centrum kultúry Nepočujúcich sú výskumy posunkového jazyka, zefektívnenie výučby slovenského posunkového jazyka, zlepšenie vedomostí tlmočníkov posunkového jazyka, odborníkov, jazykovedcov a študentov vysokých škôl, vytváranie publikácií a materiálov o problematike Nepočujúcich a posunkovom jazyku.

Cena DMS je 1 € , z ktorej obdržíme vďaka Vašej pomoci 96%.

DMS
DONORS MESSAGE SERVICE

Myslím
CENTRUM KULTÚRY NEPOČUJÚCICH

Ponúkame Vám príležitosť!

Nezahoďte ju!

ČO?
Konverzačný kurz slovenského posunkového jazyka

KEDY?
Termín nájdete na www.myslim.sk

KDE?
Ľubinská 13, Bratislava - Staré Mesto

PRE KOHO?
Pre mierne pokročilých, stredne pokročilých, pokročilých aj pre tých, ktorí ovládajú a nechodili na naše kurzy

AKO DLHO?
Len týždeň od pondelka do piatka (v rozsahu 10 vyučovacích hodín)

ZA KOĽKO?
34 € (EURO<26, ISIC - 29 €, ITIC - 32 €)

www.myslim.sk